Porównanie tłumaczeń Wyjścia 24:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Mojżesz spisał wszystkie słowa JAHWE,\* wstał wcześnie rano, zbudował ołtarz u (podnóża) góry i (postawił) dwanaście pomników\*\* dla dwunastu plemion\*\*\* Izraela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>50 31:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pomników, מַּצֵבֹות : co do ich funkcji zob. Rdz 28; 32. Wg PS: kamieni, אבנים , por. G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) dla dwunastu plemion, עָׂשָר לִׁשְנֵים : wg 4Q158:4: według liczby, למספר . [↑](#footnote-ref-4)